

**LITERATURA POPULARĂ.  
FOLCLOR/LITERATURA POPULARĂ. FOLCLOR. CRITICĂ  
LITERARĂ DIN COLECȚIA SĂLII DE LECTURĂ NR. 2**

---

FOLK LITERATURE FIELDS. FOLKLORE / FOLK LITERATURE. FOLKLORE.  
LITERARY CRITICISM COLLECTION FROM READING ROOM NR. 2

**Marina MAGHER Gherda PALII**

**Abstract:** *The article presents a bibliometric study on the Folk Literature and Folklore compartment in Romanian, Russian and Ukrainian languages from reading room Philological Sciences collection. The compartment was sought after types of publications, languages, places and years of edition, publishing. The study is supported with tables and diagrams for better understanding of informational/documentation university curricula .*

Colecția unei biblioteci universitare trebuie să corespundă procesului de învățămînt și cercetare în învățămîntul superior. Pentru aceasta trebuie studiate programele analitice ale cursurilor universitare, inclusiv bibliografiile suplimentare, cerințele utilizatorilor, precum și domeniul respectiv din colecția bibliotecii.

Pe parcursul anului 2012 a fost ținută o evidență aparte a utilizării compartimentului **Literatura populară. Folclor/Literatura populară. Folclor. Critică literară**. Folclorul este totalitatea creațiilor artistice, literare, muzicale sau plastice a obiceiurilor și tradițiilor populare a unei țări sau ale unei regiuni, originea sa fiind engleză, de la cuvântul folklore.

Acest domeniu este studiat mai profund de profesori și de studenți din anul I și II de la Facultatea Filologie care au cursul special „Folclor. Literatura populară”. Cărțile din domeniul Literatura populară. Folclor (859.0-91: basme, legende, poezii populare, proverbe, etc.) sînt utilizate de mai multe categorii de utilizatori.

**Scopul cercetării:**

- Analiza corespunderii fondului de carte din domeniul respectiv cu necesitățile informaționale ale utilizatorilor;
- Determinarea celor mai utilizate titluri de cărți din acest domeniu;
- Analiza necesității de completare a fondului cu titluri/exemplare noi din acest domeniu.

**Obiectivele:**

- Analiza detaliată a utilizării compartimentului dat.
- Completarea adecvată a fondului de carte la domeniu dat cu titluri necesare.

**Obiectul cercetării Clasa 8 Lingvistică, Filologie, Literatură:**

Cota:

859.0-91 Literatura populară. Folclor (în limba română)

859.0.09-91 Literatura populară. Folclor. Critică literară (în limba română)

882-91 Literatura populară. Folclor (în limba rusă)

882.09-91 Literatura populară. Folclor. Critică literară (în limba rusă)

883-91 Literatura populară. Folclor (în limba ucraineană)

883.09-91 Literatura populară. Folclor. Critică literară (în limba ucraineană)

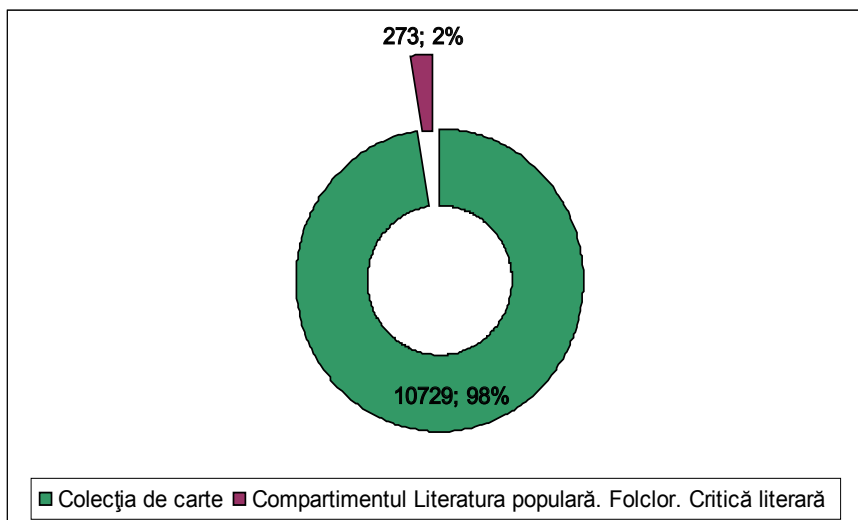
Colecția de carte a sălii de lectură nr 2 la data de 01.01.2013 constituie 10 729 ex. de documente (colecția totală, inclusiv publicațiile în serie – 21 217 ex.)

**Tabelul 1. Existent în sala de lectură Compartimentul  
Literatura populară. Folclor. Critică literară.**

Compartimentul	Titluri	Exemplare
859.0-91 Literatura populară. Folclor (în limba română)	109	120
859.0.09-91 Literatura populară. Folclor. Critică literară (în limba română)	71	85
859.0-91(075.8) Literatura populară. Folclor. Manuale pentru învățământ superior (în limba română)	13	15
882-91 Literatura populară. Folclor (în limba rusă)	13	14
882.09-91 Literatura populară. Folclor. Critică literară (în limba rusă)	6	8
882-91(075.8) Literatura populară. Folclor. Manuale pentru învățământ superior (în limba rusă)	10	10
883-91 Literatura populară. Folclor (în limba ucraineană)	10	11
883.09-91 Literatura populară. Folclor. Critică literară (în limba ucraineană)	5	6
883-91(075.8) Literatura populară. Folclor. Manuale pentru învățământ superior (în limba ucraineană)	2	4

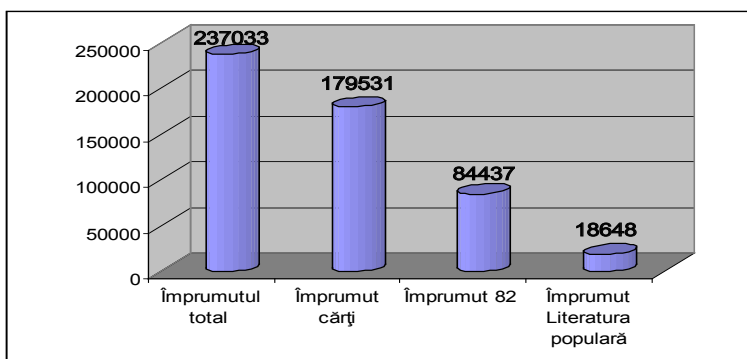
Compartimentul *Literatura populară. Folclor* deține 273 ex. cărți (240 titluri: 133 beletristice, 82 științifice, 25 didactice) și constituie 2% din fondul total de carte al sălii.

**Fig. 1. Raportul dintre colecția totală a sălii de lectură și compartimentul Literatura populară. Folclor. Critică literară (în limbile română, rusă, ucraineană)**

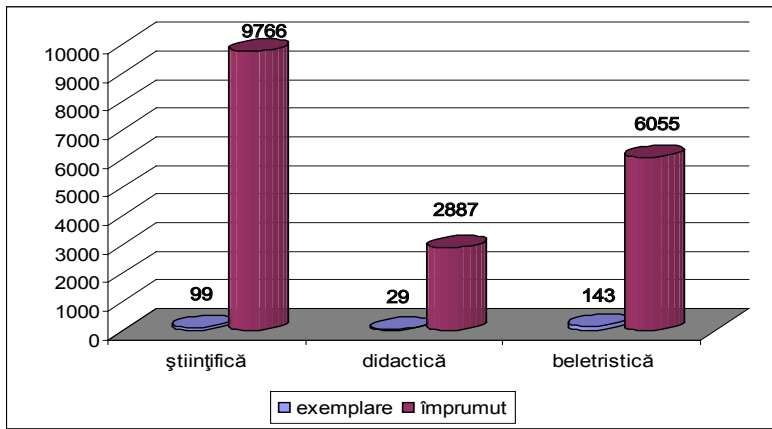


Din împrumutul total 237 033 ex. pentru anul 2012 în Sala de lectură 2 – 179 531 cărți. Din clasa 82 – 84 437 ex, din domeniul *Literatura populară. Folclor / Literatura populară. Folclor. Critică literară* (în limbile română, rusă, ucraineană) – 18 648 ex. (22% din împrumut clasa 82).

**Fig. 2. Împrumutul compartimentului cercetat, împrumutul total, împrumut cărți**



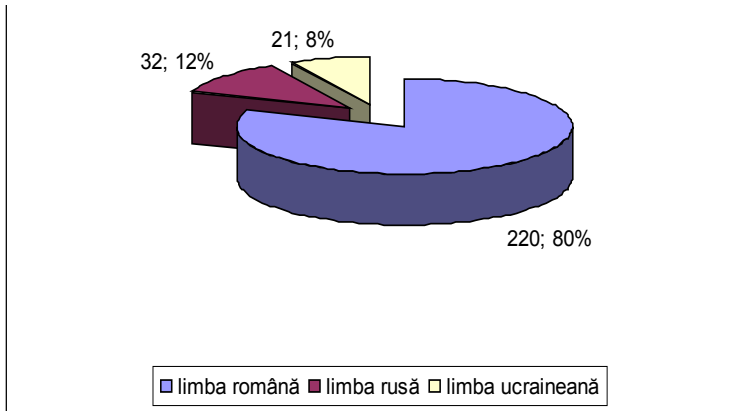
**Fig. 3. Raport împrumut Literatură populară după tip de publicație**



Împrumutul literaturii științifice constituie cea mai mare parte din împrumutul total în sala 2 (81%), literatură didactică - 14% și beletristică - 5%. Împrumutul literaturii științifice din compartimentul Literatură populară constituie 5 % din împrumutul total al literaturii științifice în sala 2, literatura didactică - 9% și beletristică - 49%. Acest procent îl putem explica prin faptul că beletristica este lecturată de mai multe categorii de utilizatori spre deosebire de literatură științifică și didactică, care este studiată numai de filologi.

Cele mai solicitate sînt documentele științifice din acest domeniu, pentru că majoritatea din ele sînt incluse în bibliografia cursului universitar (la facultatea Filologie) și sînt numai într-un singur exemplar în sala de lectură. Beletristica din acest domeniu este solicitată de mai multe categorii de utilizatori (elevi, studenți de la diferite facultăți), cele mai întrebate din ele fiind legendele, basmele populare, proverbele și zicătorile. Documentele didactice din acest domeniu sînt foarte puține (27 ex.). Deși documentele în limba română (15 ex. - toate fiind editate între anii '60-80) au un conținut adecvat cerințelor, utilizatorii-studenți întîmpină bariere ce țin de grafia chirilică. Documentele în limba rusă corespund programului de studiu, deși au fost editate tot între anii '60-80. Sala dispune numai de 4 documente didactice în limba ucraineană (editate între anii '50-60) și sînt frecvent consultate de studenți.

**Fig. 4. Compartimentul Literatura populară. Folclor.  
Critică literară după limbi**

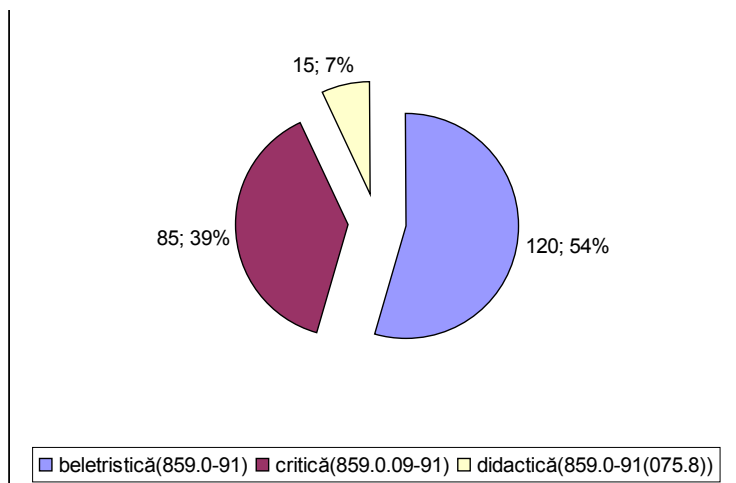


După limbi componența acestui domeniu este următoare:

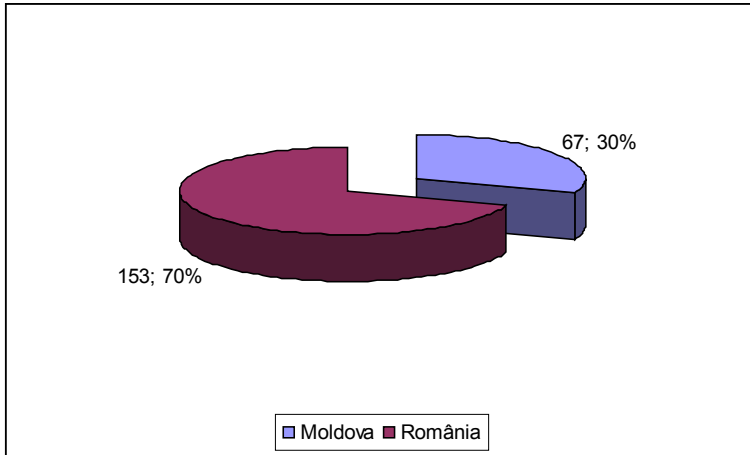
- 220 ex. în limba română,
- 32 ex. în limba rusă
- 21 ex. în limba ucraineană

80% din domeniul investigat sînt documente în limba română.

**Fig. 5. Compartimentul Literatura populară. Folclor  
în limba română după tip de documente**

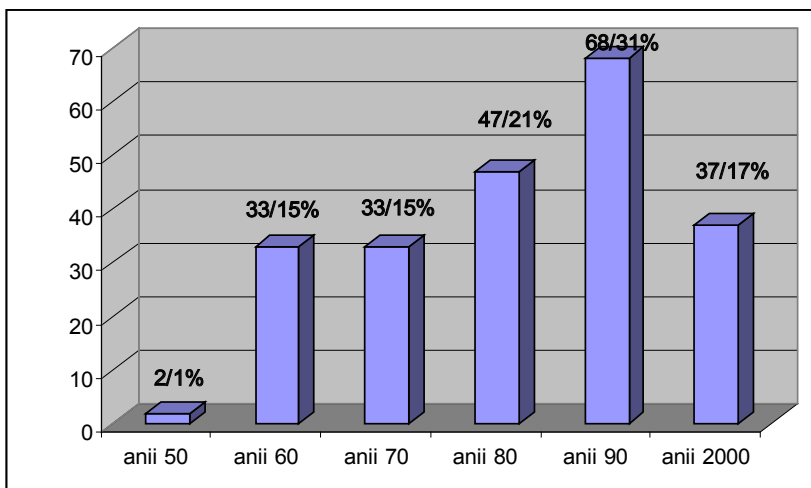


**Fig. 6. Compartimentul Literatura populară. Folclor. Critică literară în limba română după locul de ediție**



Din numărul total de documente în limba română numai 30% (67 ex.) sînt documente editate în R. Moldova și 70% (153 ex.) sînt ediții românești. Printre editurile din Moldova putem numi Știința, Hyperion, Litera, Lumina. Mai multe exemplare de cărți românești au fost editate la Minerva, Editura pentru Literatura, Editura Academiei Române, Grai și Suflet, Junimea, etc.

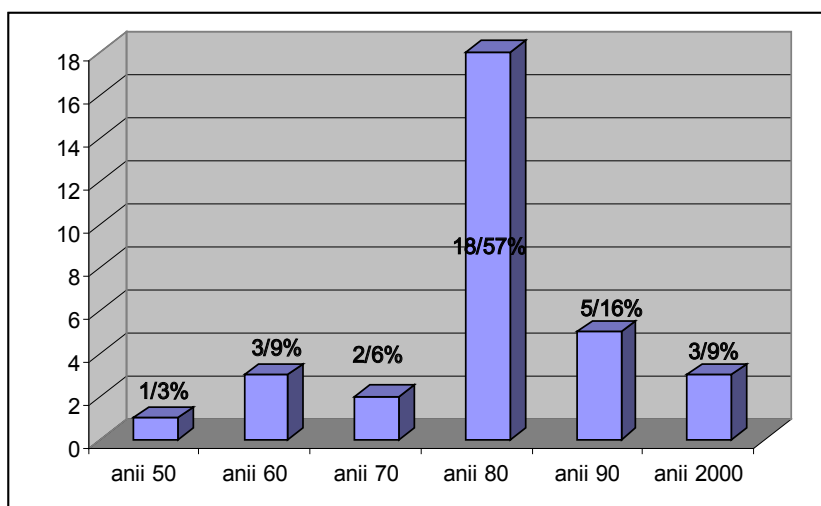
**Fig. 7. Compartimentul Literatura populară. Folclor. Critică literară în limba română după ani de ediție**



Deși majoritatea cărților în limba română au fost editate în anii '90 (31 %), ele sînt solicitate de utilizatori pentru că conțin cunoștințe fundamentale în acest domeniu.

În limba rusă compartimentul Literatura populară. Folclor / Literatura populară. Folclor. Critică literară constituie 36 ex. (12 %), majoritatea fiind editate la Moscova și Sankt-Petersburg la editurile: Художественная литература, Высшая школа, Просвещение, Современник, etc.

**Fig. 8. Compartimentul Literatura populară. Folclor. Critică literară în limba rusă după ani de ediție**



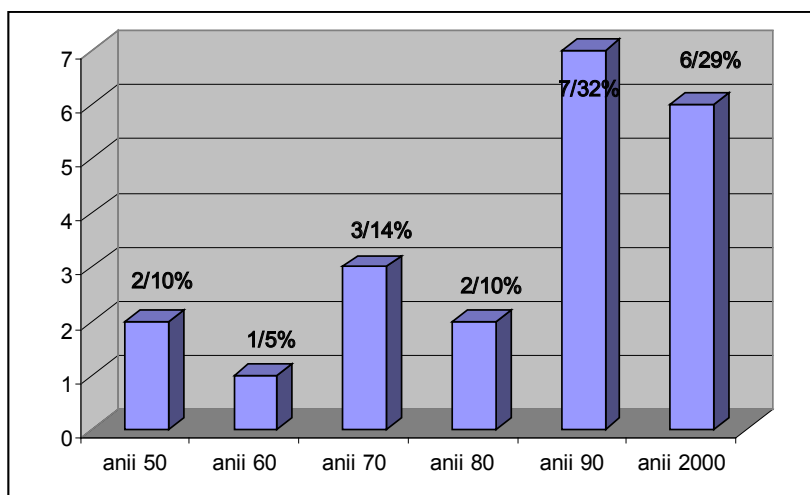
În limba rusă majoritatea cărților din acest domeniu (18 ex. (57%)) au fost editate în anii 80; 16% (5ex.) - în anii 90, 9% (3 ex.) anii 60, 6% (2 ex.) - anii 70, 3% (1 ex.) - anii 50, din anii 2000 avem numai 9% (3 ex.). În comparație cu limba română cantitatea cărților în limba rusă este mult mai mică (220 în limba română, 32 în limba rusă, aproximativ de 7 ori). Pentru a acoperi aceste



lacune căutăm unele documente în format electronic. Deși nu toate cărțile sînt noi, oricum sînt de mare folos pentru utilizatori.

În colecție sînt numai 21 de documente (8%) în limba ucraineană: 18 editate la Kiev (ed. Вища школа, Веселка, Просвіта), 2 editate la Chișinău (ed. Парагон) și 1 ex. editat la Moscova.

**Fig. 9. Compartimentul Literatura populară. Folclor. Critică literară în limba ucraineană după ani de ediție**



Deși avem mai puține cărți în limba ucraineană din acest domeniu, majoritatea sînt editate după anii '90. Aceasta se explică prin faptul că fondul ucrainean este mai „tînăr” și frecvent se completează cu donațiile din partea Consulatului Ucrainei în Moldova, Catedrei de Limbă și Literatură Ucraineană, Universității Naționale din Cernăuți.

În Tabelul nr. 2 sînt prezentate cele mai utilizate documente din domeniul Literatura populară. Folclor / Literatura populară. Folclor. Critică literară. Pentru consultarea în sala de lectură aceste publicații sînt suficiente.

**Tabel nr. 2**

Nr	Autor/Titlu	Total ex. în Bibliotecă	Ex. în s12
1	Andrei, Al. Valori etice în basmul fantastic românesc - București : Ed. Soc. lit. „Regele românesc”, 1979. - 287 p.	2	1



2	Călinescu, George. Estetica basmului - București : Ed. pentru lit., 1965. - 397 p. - (Studii de folclor)	2	2
3	Eretescu, Constantin. Folclorul literar al românilor : O privire contemporană – București : Ed. Compania, 2004. - 327 p.	1	1
4	Papadima, Ovidiu. Literatura populară română : din istoria și poetica ei - București : Ed. pentru lit., 1968. - 725 p. - (St. De folclor).	1	1
5	Propp, V.I. Morfologia basmului / în rom. de R. Nicolau; studiu introd. și note de R. Niculescu. - București : Ed. Univers, 1970. - 167 p.	2	2
6	Propp V. I. Rădăcinile istorice ale basmului fantastic / trad. de Radu Nicolau. - Bucuresti : Ed. Univers, 1973. - 494 p.	1	1
7	Vrabie, Gheorghe. Balada populară română - București : Ed. Acad. R. S. R. , 1966. - 547 p.	3	1
7	Vrabie, Gheorghe. De civitate rustica : Studii și cercetări de etnologie și literatură populară română - București : Ed. Grai și suflet - Cultura Naț., 1999. - 430 p. - (Cumințenia pământului)	2	1
9	Vrabie, Gheorghe. Folcloristica română : Evoluție, curente, metode. -București : Ed. pentru lit., 1968. - 446 p - (St. de folclor)	1	1
10	Лазутин, Сергей Георгиевич. Поэтика русского фольклора : Учеб. пособие для вузов по спец. „Рус. яз. и лит.” - 2-е изд., испр. и доп.. -М.: Высш. шк. , 1989. - 207 p.	4	1
11	Пропп, Владимир Яковлевич. Исторические корни волшебной сказки; отв. ред. В. И. Еремина. - Л.: Изд-во ЛГУ , 1986. - 364 p.	3	1
12	Пропп, Владимир Яковлевич. Сказка. Эпос. Песня: собр. тр.; сост., науч. ред., коммент. и указ. В. Ф. Шевченко. - М. : Лабиринт, 2001 (Тип. ИПО профсоюзов Профиздат). - 368 p.	1	1

13	Пословицы русского народа : Сб. В. Даля : В 2 т. / авт.- сост. В. И. Даль; худож. Г. Клодт. -М. : Худож. лит. , 1989 Т.1, 1989. - 431 p. : il. Т.2, 1989. - 447 p. : il.	3 3	1 1
14	Грицай, Михаил Семенович. Українська народно-поетична творчість : Підруч. для філ. фак. унів / М. С. Грицай, В. Г. Бойко, Л. Ф. Дунаевская ; за ред. М. С. Грицай. - Київ : Вища шк. , 1983. - 359 p.	1	1
15	Українська народна поетична творчість : Хрестоматія / упоряд. Ф. М. Поліщук. - 2-ге вид., доп.. - Київ : Рад. шк. , 1968.- 559 p.	1	1
16	Українська народна поетична творчість : В 2 т. / Ін-т Мистец., Фольклору та Етнографії. - Київ : Рад. шк.- Т.1-2. Т.1 : Дожовтневий період, 1958. - 815 p. Т.2 : Радянський період. - 2-е вид., виправ. та доп., 1958. - 335 p.	2	2

În anul 2012 colecția sălii s-a completat cu 1 048 ex. (566 cărți, 872 publicații în serie), la domeniul Literatura populară. Folclor. Critică literară – 2 ex.:

Miorița. Balade populare. - București : Cartex 2000 , 2006.- 224 p.- ISBN 973-7769-97-X; ISBN 978-973-7769-97-8 (Total ex.: sl2-1)

Legende populare românești / ed.: Silvia Ursache ; il.: Igor Vieru [et al.]. - Ch. : Silvius Libris, 2006. - 128 p. : il.- ISBN 978-9975-9641-2-8 (Total ex.: sî1-1; sl2-1)

### Concluzii:

Analizînd toate datele putem constata că cele mai utilizate titluri sînt suficiente pentru sala de lectură, dar ar fi dorită completarea acestui compartiment cu noi titluri editate în ultimii ani.